

Globálne oznámenie o ochrane osobných údajov

Všeobecné informácie

1. Toto oznámenie o ochrane osobných údajov spoločnosti (Oznámenie o ochrane osobných údajov) je určené:
 - a. našim dodávateľom a poskytovateľom služieb, ktorí sú fyzickými osobami,
 - b. spoločnostiam a organizáciám, ktoré zdieľajú informácie o svojich zamestnancoch a kontaktných osobách,
 - c. spoločnostiam a organizáciám v krajinách, v ktorých sa údaje spoločnosti považujú za osobné informácie.
2. Na účely tohto Oznámenia o ochrane osobných údajov sa Corteva Agriscience a jej pridružené spoločnosti (ďalej len „My“, „Nás“, „Náš“ alebo „Corteva“) vzťahuje na spoločnosť Corteva, ktorá spracúva osobné údaje, ako je uvedené v zmluve alebo dohode podpísanej s vami (zoznam spoločností v našej skupine spoločností je k dispozícii na tomto [odkaze](#)).
3. V tomto Oznámení o ochrane osobných údajov sa opisuje kontext, v ktorom spracúvame vaše osobné údaje, a vysvetľujú vaše práva a povinnosti.
4. Globálne vyhlásenie spoločnosti Corteva o ochrane osobných údajov je k dispozícii na tomto [odkaze](#). Oznámenie o ochrane osobných údajov pre USA je k dispozícii na tomto [odkaze](#) a doplnkové oznámenie o ochrane osobných údajov pre Čínu je k dispozícii na tomto [odkaze](#).

Osobné informácie

5. Vaše osobné údaje získavame buď priamo od vás, alebo prostredníctvom dodávateľa či poskytovateľa služieb, pre ktorého pracujete. Niektoré informácie, ktoré spracúva skupina spoločností Corteva, však môžu byť odvodené z informácií, ktoré poskytnete, alebo vzniknú v súvislosti s riadením vášho zapojenia. Okrem toho môžeme vaše osobné údaje získavať od tretích strán. Informácie o vás môžeme získavať napríklad z referencií, ktoré nám poskytnete, alebo z informácií z due diligence tretích strán, ktoré sa môžu vyžadovať. Typy osobných údajov, ktoré spracúvame, môžu zahŕňať: kontaktné informácie, ako sú meno a priezvisko, e-mailová adresa, telefónne číslo a adresa; váš titul alebo pozícia a názov spoločnosti; finančné alebo fakturačné informácie, ako sú fakturačné sadzby, sumy a mena, spôsob platby, bankový účet a DIČ; história nákupov a informácie o due diligence; ďalšie identifikátory, ako sú číslo občianskeho preukazu, číslo sociálneho zabezpečenia, štátna príslušnosť, dátum narodenia a pohlavie; a podpis, vrátane digitálneho podpisu.

Vo všeobecnosti sa citlivé osobné údaje nespracúvajú zámerne. Citlivé osobné údaje, ktoré získame, však spracúvame v súlade s platnými zákonmi.
6. Ak máte v úmysle poskytnúť nám osobné údaje o iných osobách, musíte im poskytnúť kópiu tohto Oznámenia o ochrane osobných údajov a prípadne získať ich súhlas s tým.

Účely spracúvania osobných údajov

7. Vaše osobné údaje spracúvame na to, aby sme mohli:
 - a. spravovať našich dodávateľov a poskytovateľov služieb a plniť naše povinnosti vyplývajúce z nášho vzťahu s vami (napr. plniť existujúce zmluvy, spravovať a vykonávať platby a žiadosti o úhradu);
 - b. organizovať výberové konania a plniť úlohy pri príprave zmlúv;

- c. zachovávať naše ekonomické záujmy a zabezpečovať súlad (napr. dodržiavanie zásad našej spoločnosti a zákonných požiadaviek, daní a odvodov, vyšetrovanie a/alebo riadenie údajných prípadov pochybení alebo podvodov, vykonávanie auditov a účasť na súdnych sporoch);
- d. chrániť naše právne záujmy (napr. riadenie fúzií a akvizícií týkajúcich sa našej spoločnosti, presadzovanie alebo obhajoba našich právnych nárokov);
- e. archivovať a uchovávať záznamy;
- f. účtovať a vystavovať faktúry; a
- g. na akékoľvek iné účely uložené platnými právnymi predpismi a vládnyimi orgánmi.

Právny základ

8. V prípade potreby budeme vaše osobné údaje spracúvať, ak máme riadny právny základ, napríklad jeden alebo viacero z nasledujúcich dôvodov:
 - a. vykonávanie predzmluvných krokov;
 - b. plnenie našich povinností v našej zmluve;
 - c. plnenie našich zákonných alebo regulačných povinností. Môže to napríklad zahŕňať vykonávanie due diligence; dodržiavanie a monitorovanie dodržiavania zákonov proti úplatkárstvu a korupcii, predpisov a pravidiel v oblasti finančných služieb a finančného dohľadu, daňových zákonov; monitorovanie sankčných zoznamov a iných zdrojov špecifických pre jednotlivé krajiny; alebo uplatňovanie našich práv na audit;
 - d. ak je to potrebné na naše oprávnené záujmy a nemá to neprimeraný vplyv na vaše záujmy alebo základné práva a slobody. Príkladmi „oprávnených záujmov“ sú činnosti spracúvania údajov vykonávané: na zlepšenie našich organizačných procesov a nástrojov, na vyšetrovanie obvinení alebo na predchádzanie podvodom alebo trestnej činnosti, porušení predpisov a zneužití našich produktov, služieb, systémov a sietí; na vykonávanie činností súvisiacich s fúziami a akvizíciami, na dosiahnutie našich cieľov v oblasti podnikovej a spoločenskej zodpovednosti;
 - e. na základe vášho súhlasu.

Príjemcovia osobných údajov

Osobné údaje môžeme na účely opísané v tomto Oznámení o ochrane osobných údajov sprístupniť nasledujúcim subjektom, vrátane subjektov v rôznych krajinách. Zoznam a umiestnenie subjektov v našej skupine spoločností si môžete pozrieť [tu](#).

- Našej materskej spoločnosti a pridruženým spoločnostiam. Keď tak urobíme, tieto iné subjekty spoločnosti Corteva budú používať a zverejňovať osobné údaje spôsobom zlučiteľným s týmto Oznámením o ochrane osobných údajov a v súlade s požiadavkami platných zákonov o ochrane súkromia a údajov.
- Naším poskytovateľom služieb, ktorých si najímame na uľahčenie podporných služieb, ktoré nám poskytujú, vrátane, okrem iného, tých, ktorí poskytujú podporu pre služby zákazníkom, analýzu údajov, informačné technológie, informačnú bezpečnosť, finančné, audítorské, účtovné, bezpečnostné a právne služby. Tieto tretie strany sú povinné používať osobné údaje, ktoré s nimi zdieľame, len na vykonávanie zmluvne dohodnutých služieb a v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane súkromia a údajov.
- Tretím stranám, ako sú regulačné orgány, súdy, orgány činné v trestnom konaní a vládne orgány, aby sme dodržiavali platné zákony, predpisy, súdne alebo iné právne postupy, ak sme v dobrej viere presvedčení, že zverejnenie je nevyhnutné na dodržiavanie platných zákonov, vrátane zákonov mimo krajiny vášho bydliska. V takom prípade prijmeme vhodné opatrenia na ochranu osobných údajov v súlade s platnými zákonmi o ochrane súkromia a údajov.

- Tretím stranám, ako sú napríklad tie, ktoré pomáhajú pri odhaľovaní, prevencii a reakcii na podvody, zneužívanie produktov spoločnosti Corteva, služieb alebo digitálnych služieb, porušovanie duševného vlastníctva, na presadzovanie Našich zmluvných podmienok a Našich zmlúv a ochranu našich práv, súkromia, bezpečnosti alebo majetku, a/alebo na ochranu našich pridružených spoločností, vás alebo iných osôb. Tieto tretie strany sú povinné používať osobné údaje, ktoré s nimi zdieľame, len na vykonávanie zmluvne dohodnutých služieb a v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane súkromia a údajov.
- Tretím stranám v súvislosti s reorganizáciou, fúziou, predajom, spoločným podnikom, postúpením, prevodom alebo iným nakladaním s celým alebo akoukoľvek časťou nášho podniku, majetku alebo akcií (vrátane v súvislosti s konkurzným alebo podobným konaním). Medzi takéto tretie strany môže patriť napríklad nadobúdajúci subjekt a jeho poradcovia. V takom prípade prijmemo vhodné opatrenia na ochranu osobných údajov v súlade s platnými zákonmi o ochrane súkromia a údajov.

Zabezpečenie údajov

Osobné údaje sa spravidla ukladajú v databázach spoločnosti Corteva alebo v databázach, ktoré spravujú naši poskytovatelia služieb. Používame primerané organizačné, technické a administratívne opatrenia na ochranu Osobných údajov v rámci Našej organizácie a na základe zmluvy vyžadujeme, aby ich chránili aj Naši poskytovatelia služieb.

Uchovávanie údajov

Osobné údaje uchováваме tak dlho, ako je to potrebné alebo povolené vzhľadom na účely, na ktoré boli získané, a v súlade s platnými právnymi predpismi. Medzi kritériá používané na určenie obdobia uchovávania patria:

- Obdobie, počas ktorého máme s vami pretrvávajúci vzťah, a následné obdobie, počas ktorého môžeme mať oprávnenú potrebu odkazovať na vaše osobné údaje s cieľom riešiť problémy, ktoré môžu vzniknúť.
- Či existuje zákonná povinnosť, ktorej podliehame (napríklad niektoré zákony vyžadujú, aby sme uchovávali záznamy o vašich transakciách po určité obdobie, kým ich môžeme vymazať).
- Či je uchovávanie vhodné vzhľadom na Našu právnu pozíciu (napríklad s ohľadom na platné premlčacie lehoty, súdne spory alebo regulačné vyšetrenia).

Prenos údajov do iných krajín

Vaše osobné údaje sa môžu ukladať a spracúvať v ktorejkoľvek krajine, v ktorej máme zariadenia alebo v ktorej využívame poskytovateľov služieb, a používaním služieb beriete na vedomie, že vaše údaje sa prenášajú do krajín alebo regiónov mimo krajiny (alebo štátu/provincie) vášho bydliska vrátane Spojených štátov, ktoré môžu mať iné pravidlá ochrany údajov ako vaša krajina. Za určitých okolností môžu mať súdy, orgány činné v trestnom konaní, regulačné alebo bezpečnostné orgány v týchto iných krajinách právo na prístup k vašim osobným údajom.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EHP: Niektoré z krajín mimo EHP uznala Európska komisia za krajiny, ktoré poskytujú primeranú úroveň ochrany údajov podľa noriem EHP (úplný zoznam týchto krajín je k dispozícii tu: [Online zoznam primeranej úrovne ochrany Komisie EÚ](#)). V prípade prenosov z EHP do krajín, ktoré Európska komisia nepovažuje za krajiny s primeranou úrovňou ochrany, sme zaviedli primerané opatrenia, ako sú štandardné zmluvné doložky prijaté Európskou komisiou na ochranu vašich osobných údajov.

Vaše práva

Ak chcete požiadať o preskúmanie, opravu, aktualizáciu, potlačenie, obmedzenie alebo vymazanie osobných údajov, vzniesť námietku proti spracúvaniu osobných údajov, alebo ak chcete požiadať o kópiu svojich osobných údajov na



účely ich prenosu do inej spoločnosti (v rozsahu, v akom vám tieto práva poskytujú platné právne predpisy), môžete takúto žiadosť podať tak, že prejdete na Naše [Vyhlásenie o ochrane osobných údajov](#) na Našej webovej stránke a kliknutím na príslušný odkaz v rozbaľovacom zozname pre Žiadosti o práva na ochranu osobných údajov pre krajinu, v ktorej máte bydlisko. Na vašu žiadosť odpovieme v súlade s platnými zákonmi. V súvislosti so spracúvaním vašich osobných údajov máte právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov.

Dátum nadobudnutia účinnosti: 1. januára 2025